

# Un abanico de propuestas poéticas femeninas

En los últimos años las secciones de poesía de las librerías han recibido mucha savia nueva: se publica mucho y se renuevan gustos y estéticas. Corre por ahí el rumor de que quizás haya más editoras de poesía que lectoras, pero pocos o muchos cuanto menos seremos lectoras bien alimentados. Destaca el interés por la producción poética de las mujeres, hasta fechas recientes muy ninguna: desde paisajes canónicos revisitados como *Antología de poetas españolas. De la generación del 27 al siglo XV* (Alba) hasta apuestas arriesgadas como *Poesía para niñas bien*, de la poeta transgénero Txus García (Ediciones Bellaterra). Me permito hacer aquí tres recomendaciones también muy variadas: una clásica –Emily Brontë–, una poeta catalana ya veterana que supone casi un descubrimiento –Zoraida Burgos– y una antología de jóvenes poetas españolas titulada *Sombras diverses*, que vienen a refrescarnos con sus voces nuevas.

## Emily Brontë

**Poesía completa.** ALBA EDITORIAL

Se diría que en toda su vida la escritora británica Emily Brontë (1818-1848) tan sólo escribió esa cúspide de la narrativa decimonónica femenina que es *Cumbres borrascosas*, que por cierto se publicó bajo pseudónimo masculino. Pero su gran afición fue la poesía, que cultivó sin más tregua que la redacción de la citada novela. También bajo pseudónimo vieron la luz en 1946 algunos de sus poemas, junto a los de sus hermanas Charlotte y Anne. Esos poemas están también en esta edición de su *Poesía completa*; la siguen todos los poemas fechados que fueron hallados. Lástima que el traductor no se haya esforzado en conjugar las rimas, pues la lectura resulta prosaica, mientras el original sí suena.

Muchos de los poemas están ambientados en la isla de Gondal, un lugar inventado del océano Pacífico, aunque afín en climatología a su territorio natal. Tremendamente épicos son los acontecimientos que nos cuenta: emperadores, traiciones, crímenes y celos: “La venganza puede manchar una espada justa, / puede ser justo matar”. Claro que el universo de Emily Brontë siempre estu-

vo atravesado por sentimientos que tienen más que ver con las grandes gestas que con las pequeñas hazañas cotidianas.

## Zoraida Burgos

**Convivència d'algües. Obra poética.** LABREU EDICIONS

Estoy segura de que muchas lectoras de poesía ni siquiera habían oído hablar de ella, aunque en 1970 ya ganó el I premio Màrius

Torres de poesía, porque ya sabemos que nuestro ecosistema literario es poco poroso con lo que sucede allende de la capital. En las Terres de l'Ebre ha sido donde Zoraida Burgos (Tortosa, 1933) ha desarrollado su vida, su carrera como bibliotecaria y su carrera poética, aunque también se ha dedicado a la narrativa. Contemporánea de poetas como Francesc Garriga o Feliu Formosa, se diría que ha habido que esperar a que Montserrat Abelló ya no estuviera para que hubiera hueco para ella.



Retrato de Emily Brontë

ARCHIVO



M.ª ANGELES CABRÉ

Poeta culta, viajada e introspectiva, apegada a su territorio –“Vora els meandres adormissats del riu / s'estenia daurada mar, remorosa de silencis”–, autora de un bellissimo libro de prosa poética, *L'obsessió de les dunes*, que se incluye en este tomo y en el que plasma sus impresiones viajeras por lugares como Venecia, Marrakech o la isla de Buda, en el delta del Ebro. Sobre todo poeta de la conciencia de ser y del diálogo con el yo: “El jo que no sóc jo a mi s'adreça / amb fragmentats bocins del que vaig ser”.

## Amalia Iglesias Serna

**Sombras diverses. Diecisiete poetas españolas actuales (1970-1991).** VASO ROTO

Ha llovido desde que en 1987 se publicara *Las diosas blancas. Antología de la joven poesía española escrita por mujeres*, a cargo de Ramón Buenaventura. Ha llovido en forma de antologías varias, dedicadas a dar eco a la actividad poética en femenino. Allí leímos versos de Blanca Andreu, Luisa Castro, Isla Correyero, Almudena Guzmán o Ana Rosetti. Después vino en 1997 la imprescindible *Ellas tienen la palabra. Dos décadas de poesía española*, obra de Nomi Benegas y Jesús Munárriz, donde el muestrario era mucho más amplio. Ambas incluían poemas de la palentina Amalia Iglesias Serna, que ahora se convierte en antóloga y nos brinda diecisiete poetas de hoy nacidas a partir de 1970.

*Sombras di-versas* es una polifonía de voces que dibuja un mapa de múltiples registros. No están todas las que son, pero son todas las que están, incluida Miriam Reyes, Elena Medel y Luna Miguel, acaso las más conocidas. También Pilar Adón, a quien la narrativa ha dado hasta la fecha más predicamento que la poesía. Y otros nombres más ocultos, aunque con biografías literarias ya solventes. Son el reverso de la poesía oficial masculina, la que aún prima, y una voz colectiva que rotura un nuevo tiempo, el nuestro: “Nosotros, la promesa / los hijos confiados de los años setenta / diminutas alicias a través del espejo / híbridos del pasado y del presente” (Raquel Laneros). |